



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Consultant Services Division/Division des services  
d'experts-conseils  
L'Esplanade Laurier  
4th floor, East Tower  
140 O'Connor Street  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Design d'intérieur		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP929-201835/A		<b>Date</b> 2021-07-22
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20201835		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> fe170.EP929-201835	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FE-170-80121		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2021-06-15
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-08-11</b> Heure Avancée de l'Est HAE		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lanthier(fe170), Marc		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fe170
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-6110 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Région de la capitale nationale		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

- 1) **La date limite de réception des propositions est reportée du le 4 août 2021 à 14:00 heures au le 11 août 2021 à 14:00 heures.**
- 2) **Les modifications suivantes apportées aux documents de la DOC prennent effet immédiatement.**

SUPPRIMER du EPEP 3.2.6 Projets hypothétiques

Le proposant devrait faire preuve de ses connaissances en répondant à une question à deux volets :

1. énoncé de stratégie et de philosophie;
2. proposition de prix et de services pour une commande subséquente à une offre à commandes.

En supposant un prix total maximal conformément aux **SP4 et SP5**, utiliser les taux horaires suivants pour toutes les disciplines :

- |    |                     |          |
|----|---------------------|----------|
| 1. | Directeur principal | 100 \$/h |
| 2. | Supérieur           | 75 \$/h  |
| 3. | Intermédiaire       | 60 \$/h  |
| 4. | Subalterne          | 50 \$/h  |

REEMPLACER PAR

Le proposant devrait faire preuve de ses connaissances en répondant à une question à deux volets :

1. énoncé de stratégie et de philosophie;
2. proposition de prix et de services pour une commande subséquente à une offre à commandes.

En supposant un prix total maximal conformément aux **POC4 et POC5**, utiliser les taux horaires suivants pour toutes les disciplines :

- |    |                     |          |
|----|---------------------|----------|
| 1. | Directeur principal | 100 \$/h |
| 2. | Supérieur           | 75 \$/h  |
| 3. | Intermédiaire       | 60 \$/h  |
| 4. | Subalterne          | 50 \$/h  |

**3) Les questions et réponses suivantes font suite à des demandes de renseignements reçus concernant la présente invitation à soumissionner.**

**Question 1**

Nous aimerions confirmer que soumettre des copies des licences provinciales des membres de notre équipe, au lieu des certificats d'entreprise, est suffisant pour répondre à l'exigence énoncée en 3.1.2 ?

**Réponse 1**

Oui

**Question 2**

Est-ce que TPSGC pourrait préciser si les membres de l'équipe du proposant ou des sous-consultants énumérés dans 3.1.4 (ou pour tous services futurs tels qu'énuméré dans 2.3.3 et 2.3.4) doivent être exclusifs à une équipe ou à un proposant principal?

**Réponse 2**

Non, ils ne le doivent pas.

**Question 3**

Dans la section 3.2.6 - Projet Hypothétique, il y a une référence à SP4 et SP5 et que nous devons présumer le montant total maximum. Nous n'avons pas pu trouver SP4 et SP5 référencé dans toutes les autres sections. La référence devrait-elle être POC4 et POC5? Si oui, devons-nous assumer que les frais totaux pour le Projet Hypothétique devraient être de 2 000 000,00 \$ ?

**Réponse 3**

Voir la correction ci-dessus. Le total des frais hypothétiques ne doit pas dépasser 2 000 000\$.

**Question 4**

Les fournisseurs de responsabilité professionnelle ne couvrent que les erreurs et omissions négligentes et couvriront l'entité cliente, mais pas les agents et les bénévoles. GC4 demande une indemnisation qui ne peut pas être fournie par une politique de responsabilité professionnelle. Veuillez confirmer que GC4 peut être modifiée pour être en ligne avec ce que la responsabilité professionnelle couvre pour les consultants en conception.

**Réponse 4**

CG4 – L'indemnisation ne sera pas modifiée en ce moment.

### **Question 5**

- a. Nous demandons une extension de la date limite de 2 semaines afin de pouvoir faire une soumission.
- b. Nous travaillons sur notre documentation pour votre DOC et nous nous demandons si vous pourriez considérer une extension de la date de clôture.
- c. À la lumière des changements décrits dans le dernier amendement. Nous demandons respectueusement une prolongation d'au moins 2 semaines de la date de clôture de cette DOC.
- d. Compte tenu du nombre de personnes absentes en congé annuel à cette période de l'année, nous demandons une prolongation du délai de 2 semaines afin de pouvoir faire une demande

### **Réponse 5**

La date de clôture de l'appel d'offres sera prolongée jusqu'au 11 août 2021.

### **Question 6**

Nous essayons d'accéder au lien dans le document de sollicitation à la page 6 du dossier de projet, point 1.8.2, mais pensons que nous aurions besoin d'une invitation pour accéder au site, et nous voulions demander si cela serait possible ?

### **Réponse 6**

Veuillez envoyer un courriel à [marc.lanthier@tpsgc.gc.ca](mailto:marc.lanthier@tpsgc.gc.ca) pour demander une invitation à GCcollab .